

Patricia Madson

# **Improv Wisdom:** Don't Prepare, Just Show Up

Bell Tower

[Почитать описание, рецензии и купить на сайте МИФа](#)

Патрисия Мэдсон

# **Уроки импровизации**

## Как перестать планировать и начать жить

Перевод с английского Алексея Андреева

Москва

«Манн, Иванов и Фербер»

2014

[Почитать описание, рецензии и купить на сайте МИФа](#)

УДК 159.9  
ББК 88.52  
М97

*Издано с разрешения Crown Archetype, an imprint of the Crown Publishing Group,  
a division of Random House LLC и литературного агентства Synopsis*

*На русском языке публикуется впервые*

**Мэдсон, П.**

М97 Уроки импровизации. Как перестать планировать и начать жить / Патрисия Мэдсон ; пер. с англ. А. Андреева. — М. : Манн, Иванов и Фербер, 2014. — 192 с.

ISBN 978-5-00057-173-6

Прочитав эту книгу, вы узнаете, как правила импровизации могут помочь вам в совершенно разных жизненных ситуациях — от разрешения проблем с начальством до преодоления трудностей в воспитании детей. Но главное — вы сможете посмотреть на свою жизнь под другим углом, научитесь наслаждаться каждым ее моментом, быть более вовлеченным и внимательным к мелочам.

УДК 159.9  
ББК 88.52

Все права защищены.

Никакая часть данной книги не может быть воспроизведена в какой бы то ни было форме без письменного разрешения владельцев авторских прав.

Правовую поддержку издательства обеспечивает юридическая фирма «Вегас-Лекс»

**VEGAS LEX**

© Patricia Ryan Madson, 2005

© Перевод на русский язык, издание на русском языке, оформление.

ООО «Манн, Иванов и Фербер», 2014

ISBN 978-5-00057-173-6

# Оглавление

Предисловие к русскому изданию .....	13
Вступление .....	17
Первое правило. Соглашайтесь .....	35
Второе правило. Не нужно готовиться.....	43
Третье правило. Присутствие решает все .....	55
Четвертое правило. Начните где угодно .....	63
Пятое правило. Будьте посредственным.....	71
Шестое правило. Внимательность.....	79
Седьмое правило. Смотрите фактам в лицо .....	89
Восьмое правило. Не сбивайтесь с курса .....	97
Девятое правило. Цените подарки .....	103
Десятое правило. Пожалуйста, ошибайтесь.....	117
Одиннадцатое правило. Действуйте прямо сейчас.....	129
Двенадцатое правило. Заботьтесь друг о друге.....	137
Тринадцатое правило. Живите с удовольствием.....	153
Эпилог .....	161
От автора .....	167
Библиография .....	173
Об авторе .....	177

*Посвящается моей матери  
Виржинии Райен (1920–1998),  
которая всегда говорила только «да»,  
а также моему мужу и партнеру  
по импровизации Рональду Мэдсону*

*Я бесконечно благодарна студентам, которые в течение сорока лет посещали мои занятия и пробовали все сумасбродные вещи, которые я им предлагала. Благодаря вам у меня самая лучшая работа в мире — учителя*

[Почитать описание, рецензии и купить на сайте МИФа](#)

Даны человеку два вида ума,  
Один в детстве пуст, как бродяги сума.

В него набирает он цифры и факты,  
Уменья и нужные в жизни контакты.

Туда, как щенок, он таскает из книжки  
Объедки теорий, идеек отрыжки.

И эту помойку коллекционеры,  
Частенько считают фундаментом веры.

Там древних и новых наук мешанина,  
Ослам интеллекта привычна мякина.

С подобным умом можно вырасти в мире,  
Начальником стать в позлащенном мундире.

Хорошая память на скопище данных  
Продвинула вверх легион бесталанных.

И с этим умищем ты можешь свободно  
Гулять по науки полям плодородным,

Богатые знания там пожиная...  
Но есть интеллекта и форма иная\*.

*Джелаладин Руми\*\**

---

\* Перев. Б. Бутгаева, <https://www.stihi.ru/avtor/charu>

\*\* Мавлана Джалаладдин Мухаммад Руми, известный обычно как Руми или Мевляна (1207–1273), — выдающийся персидский поэт-суфий. *Прим. ред.*

# Предисловие к русскому изданию

Наблюдая по телевизору за соревнованиями зимней Олимпиады в Сочи, я думала: «А ведь россияне — такие же жители нашего быстро меняющегося мира, как и мы. Пожалуй, им тоже пригодится эта книга». Темп жизни на нашей планете ускорился за десять последних лет, прошедших со времени первого издания этой книги в США. У всех прибавилось забот. Сегодня решать многие проблемы приходится мгновенно — такова обратная сторона распространения мобильных телефонов, ноутбуков и планшетов. Во многих ситуациях делать выбор теперь сложнее, так как его вариантов стало гораздо больше. Даже заторы на дорогах переносить стало еще мучительнее. Столько всего нужно сделать, а времени больше не становится.

Возможно ли в таких условиях составить подробный план на всю жизнь и строго его придерживаться? Если вы уже пытались сделать это, то знаете, что эта стратегия не работает. Даже если такой план у вас есть, его все время приходится менять в силу вмешательства непредвиденных обстоятельств. Жизнь непредсказуема и текуча, она постоянно меняется. Большую часть условий внешнего мира мы контролировать не в силах — например, погоду, экономику, даже настроение членов нашей семьи. И мир не перестает нас удивлять. Что же нам делать? Как можно без лишнего стресса отправляться на встречу с новым днем? Те выводы, к которым приводят исследования такого явления, как импровизация, подскажут нам, как вести себя в такие непостоянные времена.



Предложенная в книге подборка рекомендаций прошла долгий путь с тех пор, как я впервые представила ее аудитории Стэнфордского университета. С ними познакомились жители Великобритании, Германии, Тайваня, Кореи, Японии, Италии, Китая, Мексики и Южной Америки. Теперь ими могут воспользоваться и русскоязычные читатели.

Хорошие навыки импровизации пригодятся всем: бизнесмену, предпринимателю, студенту вуза, рабочему, домохозяйке, художнику, врачу, да и любому, кто ищет работу. Это важная составляющая профессиональной подготовки сотрудников полиции и пожарных служб, которые обычно действуют в критических ситуациях. Дизайнеры с помощью этого умения создают новые продукты.

Очень много людей может извлечь выгоду из импровизации, потому что она предлагает очень простой жизненный подход. Будьте позитивными. Скажите миру «да». Не сражайтесь с реальностью, а примите ее. Будьте изобретательны. Помогайте другим трудиться и осуществлять мечты. Работайте в команде. Это весьма простая подборка правил. В них нет ничего необычного. Это просто здравый смысл, к которому сегодня обращаются все реже.

Мы привыкли полагаться на заумные схемы и инструкции, когда нужно что-то сделать. Советы же из этой книги очень просты. Она предлагает вам внимательно оглядеться по сторонам и приметить больше деталей в обычном мире, окружающем вас каждый день. Еще она учит тому, что допускать ошибки не только допустимо, но и полезно. Ошибка не враг! Порой она может подсказать вам верный путь к решению насущной проблемы.

На прошлой неделе я забыла купить картофель на обед, так что пришлось импровизировать. Заменяв его кукурузой, я приготовила очень вкусную поленту, которую подавала вместе с курицей. Блюдо вышло просто объединение! В современной жизни часто возникают ситуации, когда «планы» нас

подводят и нужно импровизировать в последнюю минуту. Научившись этому искусству, вы сможете жить с улыбкой, которую не сотрут с вашего лица даже допущенные ошибки.

Мне очень лестно представлять себе эту книгу в руках, карманах и портфелях россиян. С чувством радости я дарю вам ее в надежде, что все ваши импровизации приведут к большому успеху!

*Патрисия Мэдсон*



[Почитать описание, рецензии  
и купить на сайте](#)

Лучшие цитаты из книг, бесплатные главы и новинки:

